**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen

**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten

**Band:** 74 (1987)

**Heft:** 3: Unheimeliges für die Stadt = Rien d'intime pour la ville = No intimate athmosphere with urban spaces

## Inhaltsverzeichnis

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Werk, Bauen+ Wohnen

Nr. 3 März 1987

## Impressum

Werk, Bauen+Wohnen, 74./41. Jahrgang

**Herausgeber**
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

**Adresse** Verlag, Redaktion und Inserate: Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Tel. 01/362 95 66

**Verbände**
Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer Architekten / Fédération des Architectes Suisses VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

**Redaktion**
Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli

**Redaktionskommission**
Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz, Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rodolphe Luscher, Adrian Meyer

**Ständige Mitarbeiter**
Marc M. Angélil, Boston; Gilles Barbey, Lausanne; Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel; Gert Kähler, Hannover; Martin Schmitz, Berlin; Klaus-Dieter Weiss, Hannover

**Korrepondenten**
Prof. Kurt Ackermann, München; Emilio Battisti, Milano; Mario Botta, Lugano; Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Alan Colquhoun, London; Michael Dennis, Princeton; Jacques Gubler, Lausanne; Martin Heller, Zürich; Joachim Andreas Joedicke, Darmstadt; Peter Killer, Zürich; Prof. J. P. Kleihues, Berlin; Prof. Panos Koulermos, Los Angeles; Arnulf Lüchinger, Den Haag; Erwin Mühlestein, Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und Rom; Dr. Werner Oechslin, Zürich; Diego Peverelli, Zürich; Richard Quincerot, Genf; Ionel Schein, Fontenay-aux-Roses

**VSI-Beilage**
Kurt Culetto

**Titelblatt**
Ruedi Rüegg, B&R Zürich

**Layout**
Aldo Clerici

**Redaktionssekretariat**
Rosmarie Helsing

Für nicht angefordertes Material übernimmt die Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

**Geschäftsleitung**
Willi E. Christen, Gilbert Pfau, Daniel Nievergelt, Hans Reinhard

**Inseratenverwaltung**
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Tel. 01/362 95 66
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

**Druck**
Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

**Lithos**
Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

**Abonnementsverwaltung und Auslieferung**
Zollikofer AG
Fürstenlandstr. 122, CH-9001 St.Gallen, Tel. 071/29 77 77

**Bezugsbedingungen Schweiz**

| | |
|---|---|
| Jahresabonnement | sFr. 125.– |
| Studentenabonnement | sFr. 85.– |
| Einzelhefte | sFr. 16.– |

**Bezugsbedingungen übrige Länder**

| | |
|---|---|
| Jahresabonnement | sFr. 135.– |
| Studentenabonnement | sFr. 95.– |
| Einzelhefte | sFr. 16.– |

**Bezugsbedingungen BR Deutschland**

| | |
|---|---|
| Jahresabonnement | DM 130,– |
| Studentenabonnement | DM 90,– |
| Einzelhefte | DM 16,– |

Alle Preise inkl. Porto.

**Abbestellungen**
können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

## Forum

Editorial *Paolo Fumagalli* **2** Verabschieden wir den Heimatschutz, um Heimat zu entwerfen / Abolir le Heimatschutz pour concevoir le pays / Let's Abolish Architectural Protection Agencies in Order to Once Again Design What Is to Be Our Home

Werkanalyse *Paolo Fumagalli* **4** Architekt: Dolf Schnebli. Wie eine gutbürgerliche Villa

Streiflichter *Georg Büchi, Cuno Brullmann, Ernst Hubeli* **9** Ausstellung über Foster, Rogers und Stirling in London / Ein Ausstellungssystem für La Vilette in Paris / Architekt: Hans-Ulrich Meyer: Schule Freimettigen / Wettbewerb zur Umnutzung des Pirelli-Areals «Bicocca»

Standpunkt *Alberto Sartoris* **15** Immer neu: Rationalismus

Argumente *Gilles Barbey* **16** Wohnen und Alltag

Kunst *Frédéric Pousin* **20** Zur Ausstellung «Das Japan der Avantgardisten 1910–1970» im Centre Pompidou in Paris

## Hauptthema

Einleitung *Ernst Hubeli* **22** Über die historische Enge / Sur l'étroitesse historique / On Blind Alleys of History

Grossstädtisch werden *Laurids Ortner* **24** Projekte und Bauten in der Stadt von Haus Rucker & Co. / Projets et bâtiments dans la ville / Projects and Constructions in the City

Imitieren oder bewahren? *Dieter Hoffmann-Axthelm* **36** Architektur und Denkmalpflege / Architecture et protection des monuments / Architecture or the Preservation of Monuments

Lesbare Prozesse *Ernst Hubeli, Paolo Fumagalli* **40** Architekten: Jean Nouvel und Guido Canali: Umbau öffentlicher Gebäude, zwei Beispiele / Transformation d'édifices publics, deux exemples / Reconstruction of Public Buildings, Two Examples

Versatzstücke *Paolo Fumagalli, Adrian Meyer, Gilles Barbey* **48** Architekten: Henri Ciriani; Burkhardt, Meyer, Steiger; Vincint Mangeat: Erneuerung in der Baulücke, drei Beispiele / Rénovation refermant un alignement, trois exemples / Renewal In the Gap, Three Examples

Umnutzung eines Industrieareals *Lorenza Boscetti und Alessandra Chemollo* **56** Architekt: Gino Valle. Eine Wohnüberbauung auf der Insel Giudecca, Venedig 1986 / Un ensemble d'habitat / A Housing Complex

**65** Textes en français

## Chronik

*Kurt Culetto* **71** Innenarchitektur/Design / L'architecture d'intérieure / Interior Design

**78** Ausstellungskalender, Architekturmuseen, Galerien, Tagung, NCS-Farbsystem, Nachruf, Wettbewerbe, Messe, Wettbewerbskalender, Firmennachrichten, Buchbesprechungen

## Werk-Material

Eine Bautendokumentation Primarschule und Kindergarten Freimettigen BE
Wohnhaus in Binningen